



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Parks Canada Agency  
30 Victoria Street  
Gatineau, Québec, J8X 0B3

**REVISION 002 TO A  
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 002 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :

**Agence Parcs Canada  
Services nationaux de passation de marchés  
30 rue Victoria  
Gatineau, Québec, J8X 0B3**

<b>Title - Sujet :</b> Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P210-19-0142/A	<b>Date :</b> 3 décembre, 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 002	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 1356.06	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-19-00895133	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> At - à : 2 :00 PM On - le : 16 décembre, 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HNE - EST
---	--

<b>F.O.B. - F.A.B. :</b> Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :</b> Christine Piché		
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> 819-420-9576	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> 819-420-9626	<b>Email Address – Courriel :</b> christine.piche2@canada.ca
<b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :</b> See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P201-19-0142/A

Amd. No. - N° de la modif. :  
002

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
1356.06

Title – Titre :  
Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-  
Navigable-Trent-Severn

## Modification 002

Cette modification vise à :

- A. Répondre aux questions des soumissionnaires ;
- B. Apporter des modifications a documents d'appel d'offres ;
- C. Prolonger la date de clôture de la demande de soumissions.

### A. QUESTIONS ET REPONSES

**Q1 :** Quel est le calendrier de ce projet ? Il a été mentionné que le pont piétonnier doit être enlevé d'ici mai 2020, mais la date de la publicité indique que le projet doit être achevé d'ici avril 2021.

**R2.** Voir ci-dessous le **Calendrier des jalons révisé** de la section 01 32 16.07 du document Combined Tender Specifications:

« **CALENDRIER DES JALONS RÉVISÉ :**

*L'invitation prend fin: 10 décembre 2019.*

*Attribution du contrat (date approximative): 7 janvier 2020 ou avant.*

*Fermeture du Pont: 8 septembre 2020.*

*Saison de navigation: Ferme le 13 octobre 2020.*

*Pont ouvert à la circulation: 15 décembre 2020.*

*Écluse Bobcaygeon opérationel: 1er mai 2021.*

*Pont opérationnel: 30 avril, 2021.*

*Mise en service de l'écluse et du pont : mai/juin 2021*

*Clôture du projet: 31 août 2021 .*

**Q2.** Conformément au dessin S14, le mur du canal de culée sud a été réparé. Nous aurons besoin d'un accès à cette zone. Quels sont les niveaux d'eau attendus ou typiques dans le canal à la culée du pont entre décembre et mai ?

**R2.** L'Agence Parcs Canada ne dispose pas de registres précis des niveaux d'eau à la culée du pont de décembre à mai.

### B. MODIFICATION AU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES

Au formulaire de soumission et d'acceptation (SA), **REPLACER** l'item **SA06 Durée des travaux** en entier **AVEC** ce qui suit :

« L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux au plus tard le **31 août 2021**. »

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P201-19-0142/A

Amd. No. - N° de la modif. :  
002

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
1356.06

Title – Titre :  
Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-  
Navigable-Trent-Severn

---

### **C. DATE LIMITE DE LA DEMANDE DE SOUMISSION**

La date de clôture de la demande de soumissions 5P201-19-0142/A, intitulée « Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn », est reportée du 10 décembre 2019 à 14 :00 au **16 décembre 2019 à 14 :00**.

Si vous avez déjà présenté votre soumission, nous vous invitons à nous faire parvenir vos révisions, au besoin, par télécopieur au 819-420-9626. Veuillez indiquer le numéro de la demande de soumissions sur toute la correspondance.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**

